

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
26.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Führung der Regionalentwicklungsstelle Eisacktal - Zahlung des Anteiles für das Jahr 2026 an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal

Gestione del servizio di sviluppo regionale Valle Isarco - pagamento della quota per l'anno 2026 alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Führung der Regionalentwicklungsstelle Eisacktal - Zahlung des Anteiles für das Jahr 2026 an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal

Die Aufgabe einer Stelle für Regionalentwicklung ist es, in Zusammenarbeit mit verschiedensten Akteuren aus unterschiedlichen Bereichen, Organisationen und Institutionen, Ideen zu entwickeln, Lösungsansätze gemeinsam zu konkretisieren und über konkrete Projekte und Finanzierungsmöglichkeiten einer Realisierung zuzuführen.

Diese Regionalentwicklungsstelle wurde bei der Bezirksgemeinschaft Eisacktal eingerichtet, die diese Aufgaben für die Bezirksgemeinschaft und die Gemeinden ausführt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 85 vom 17.12.2025 wurde die Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Eisacktal betreffend die Beteiligung der Mitgliedsgemeinden: Barbian, Brixen, Feldthurns, Klausen, Lajen, Lüssen, Mühlbach, Natz-Schabs, Rodeneck, Vahrn, Villanders, Villnöss und Waidbruck an den Kosten für die Führung der Regionalentwicklungsstelle im Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2030 genehmigt.

Der Betrag zu Lasten der Gemeinde ist veränderlich und wird jährlich mit Beschluss des Bezirksausschusses festgelegt, wobei der Betrag von € 0,75 je Einwohner nicht überschritten werden kann.

Die Aufteilung des Betrages auf die Gemeinden erfolgt aufgrund des Einwohnerstandes der einzelnen Gemeinden auf der Grundlage der letzten verfügbaren ASTAT Daten zum 31. Dezember.

Gemäß Schreiben der Bezirksgemeinschaft Eisacktal vom 22.04.2026 (Prot. Nr. 8458) ist die Kostenbeteiligung für die Führung der Regionalentwicklungsstelle Eisacktal im Jahr 2026 folgende:

- Gesamtbetrag € 27.656,50 - Bezirk Eisacktal 55.313 Einwohner;
- Betrag zu Lasten der Gemeinde Mühlbach € 1.631,00 aufgrund der Einwohnerzahl laut ASTAT zum 31.12.2024 (3.262 Einwohner).

Es wird für notwendig erachtet, obige Ausgabe zu genehmigen und zu liquidieren.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

ziyifW5jgM0a3kjAnuLDst5PBwF44nuwAZN7GUFYm4A=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

tJ14hYu8mr6T93FvcJeSvp3DePVErpauTk5vUbk5lm0=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;

Gestione del servizio di sviluppo regionale Valle Isarco - pagamento della quota per l'anno 2026 alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Il compito del servizio per lo sviluppo regionale è quello di sviluppare idee, concretizzare insieme proposte di soluzione e realizzarle attraverso progetti concreti e possibilità di finanziamento, in collaborazione con i più diversi attori di vari settori, organizzazioni ed istituzioni.

Questo servizio per lo sviluppo regionale è stato istituito presso la Comunità Comprensoriale Valle Isarco, che svolge questi compiti per la Comunità Comprensoriale ed i Comuni.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 85 del 17.12.2025 è stata approvata la convenzione con la Comunità Comprensoriale Valle Isarco riguardante la compartecipazione dei Comuni facenti parte del comprensorio: Barbiano, Bressanone, Veltturno, Chiusa, Laion, Luson, Rio di Pusteria, Naz-Sciaves, Rodengo, Varna, Villandro, Funes e Ponte Gardena ai costi per la gestione del servizio di sviluppo regionale Valle Isarco per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2030.

L'importo a carico del comune è variabile e viene fissato annualmente con delibera della Giunta Comprensoriale per quanto l'importo di € 0,75 per abitante non può essere superato.

La suddivisione dell'importo ai comuni verrà effettuata in base allo stato degli abitanti dei singoli comuni sulla base degli ultimi dati disponibili ASTAT al 31 dicembre.

Secondo la nota della Comunità Comprensoriale Valle Isarco del 22.04.2026 (n. prot. 8458) la partecipazione ai costi per la gestione del servizio di sviluppo regionale Valle Isarco nell'anno 2026 è la seguente:

- importo complessivo € 27.656,50 - comprensorio Valle Isarco 55.313 abitanti;
- importo a carico del Comune di Rio di Pusteria € 1.631,00 € in base al numero di abitanti secondo ASTAT il 31.12.2024 (3.262 abitanti).

Si ritiene opportuno approvare e liquidare la suddetta spesa.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

ziyifW5jgM0a3kjAnuLDst5PBwF44nuwAZN7GUFYm4A=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

tJ14hYu8mr6T93FvcJeSvp3DePVErpauTk5vUbk5lm0=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;

- des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. die Spesenaufteilung für die Führung der Regionalentwicklungsstelle Eisacktal im Jahr 2026 mit einer Kostenbeteiligung zu Lasten der Gemeinde Mühlbach zu genehmigen und der Bezirksgemeinschaft Eisacktal den Betrag von € 1.631,00 auszus zahlen;

Anlastung der Ausgabe:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	14041.04.010200	Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften / Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	644/2026	1.631,00 €

2. Sollten die effektiven Ausgaben geringer als die geplanten Einnahmen sein, so wird die Überdeckung im darauffolgenden Jahr innerhalb des Monats Juni der Gemeinde rückvergütet.
3. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di approvare la ripartizione delle spese per la gestione del servizio di sviluppo regionale Valle Isarco nell'anno 2026 con la quota calcolata di € 1.631,00 a carico del Comune di Rio di Pusteria erogando l'importo alla Comunità comprensoriale Valle Isarco;

Imputazione della spesa:

2. Nel caso che le spese effettive siano minori delle entrate pianificate, l'entrata superiore verrà rimborsata al comune nell'anno successivo entro il mese di giugno.
3. La presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005